

Translation:

[. .] of Dionysios [ , son of N .N] from the town of Oxyrhynchos. I have voluntarily leased for two years from the present 19th year of our rulers for fishing [ ] and from others the waters round Tholthis of the middle-toparchy, while seventy-seven silver drachmas have been agreed on as a part of the rent and while also two jars of thrissa and six jars of garum have been agreed on. When the lease has been, ratified for me, I shall give the lessor the sum of money at the catch, but the two jars of thrissa and the six jars of garum I shall give to be taken away immediately. If the agreement is not sanctioned, I shall not be bound by the promise. The year 19 of the Imperators Caesares Lucius Septimius Severus Pius Pertinax Arabicus Adiabenicus Maximus and Marcus Aurelius Antoninus Pius Publius Septimius Geta the Augusti.